

**Alfred Holzbrecher**  
**Wahrnehmung des Anderen**

# Reihe Schule und Gesellschaft

Herausgegeben von

Franz Hamburger

Marianne Horstkemper

Wolfgang Melzer

Klaus-Jürgen Tillmann

*Band 14*

Alfred Holzbrecher

# **Wahrnehmung des Anderen**

Zur Didaktik  
interkulturellen Lernens

Leske + Budrich, Opladen 1997

Gedruckt auf säurefreiem und altersbeständigem Papier.

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme

**Holzbrecher, Alfred**

Wahrnehmung des Anderen : Zur Didaktik interkulturellen Lernens / Alfred Holzbrecher.

– Opladen : Leske und Budrich, 1997

ISBN 978-3-8100-1704-8

ISBN 978-3-322-95865-5 (eBook)

DOI 10.1007/978-3-322-95865-5

© 1997 Leske + Budrich, Opladen

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

# Inhalt

<b>1.</b>	<b>Inhaltliche und methodische Einführung</b> .....	7
1.1	Anlaß und Problem der Untersuchung .....	7
1.2	Fragestellungen .....	10
1.3	Zur Abgrenzung des Materials .....	11
1.4	Zur Methode .....	12
1.5	Zum Aufbau .....	14
1.6	Zu nicht behandelten angrenzenden Problemen .....	16
<b>2.</b>	<b>Wahrnehmung des Anderen:</b>	
	<b>Historische und systematische Zugänge</b> .....	17
2.1	Zur Dialektik von Selbstbewußtsein, Fremdheitserfahrung und Weltbildkonstruktion in der Geschichte der Neuzeit .....	17
2.1.1	Ängste, Krisenbewußtsein und Verarbeitungsmuster der Renaissance .....	18
2.1.2	1492: Die Entdeckung des Anderen .....	29
2.1.3	Das kopernikanische Weltbild: Muster der Krisenbewältigung .....	36
2.1.4	Das Subjekt und sein Anderes. Der aufgeklärte Blick ...	41
2.1.5	Die Abgründe des Automatenmenschen .....	51
2.1.6	Aliens: Dämonen hinter dem Spiegel .....	61
2.2.	Wahrnehmung und Erkenntnis. Sozio- und Psychogenese der Weltbildkonstruktion .....	73
2.2.1	"Die Brille": Zum Konzept des "Weltbilds" .....	73
2.2.1.1	"Die Fassung": Begriffsbestimmung .....	73
2.2.1.2	"Die Gläser": Konstruktion von Sinn .....	84
2.2.1.3	"Die Tönung der Gläser": Körperbild und Wahrnehmungscode .....	90
2.2.2	Das Fremde als Beziehungsphantasie .....	95
2.2.2.1	Blick auf den Fremden .....	95
2.2.2.2	Der kleine Grenzverkehr: Fremdheitserfahrung .....	99
2.2.3	Identität: Die Figur auf dem Hintergrund .....	105
2.2.3.1	Selbstbild: Identisches und Widerständiges .....	107
2.2.3.2	Zur politischen Dynamik des Identitätsdenkens .....	116

2.2.4	<b>Vom Fremden im Eigenen.</b>	
	Zur lebensgeschichtlichen Dynamik von Weltbildern ....	122
2.2.4.1	Umbauarbeiten in der epistemischen Umwelt .....	123
2.2.4.2	Entwürfe: Fremdheit als Bedingung von Entwicklung ...	128
2.2.4.3	Wahrnehmung von Grenzen und Zwischenräumen in der Adoleszenz .....	137
2.3	Zwischenergebnisse.....	146
<b>3.</b>	<b>Auf der Spur des Anderen. Interpretation der Ergebnisse in pädagogischer Absicht .....</b>	<b>150</b>
3.1	Den Dschungel ins Wohnzimmer .....	150
3.2	Von der notwendigen Zumutung des Fremden .....	154
3.2.1	Ambivalenz und Brüchigkeit des Selbst .....	154
3.2.2	Das Andere als Risiko und Chance .....	155
3.3	Verstehen zwischen Illusion und Bemächtigung .....	157
3.4	Lernen in Zwischenräumen .....	169
3.4.1	Zum Begriff des Interkulturellen Lernens .....	169
3.4.2	Dimensionen interkultureller Wahrnehmung .....	175
3.4.2.1	Politisch-ökonomische Dimension .....	176
3.4.2.2	Kultur- und psychohistorische Dimension .....	184
3.4.2.3	Ethnopsychoanalytische Dimension .....	192
3.4.2.4	Kommunikationspsychologische Dimension .....	203
3.4.2.5	Umbrüche als Herausforderung. Ein Begegnungsseminar in Minsk .....	209
3.4.3	Wahrnehmung und Gestaltung des "Zwischen" .....	225
3.4.3.1	Subjektentwicklung und Beziehungsfähigkeit .....	226
3.4.3.2	Formen der Realitätsaneignung .....	228
3.5	Auf dem Weg zu einer heuristischen Praxis .....	244
3.5.1	Grenzgänger: Methoden und Medien .....	244
3.5.2	Kreative Aneignung eines literarischen Textes bei einem interkulturellen Schülerseminar.....	261
3.5.3	Ein didaktisches Konzept .....	264
3.5.4	"Der Lehrer ist Politiker und Künstler" .....	267
4.	Forschungsausblick .....	271
	Verzeichnis der Übungen und methodischen Bausteine.....	277
	Literaturverzeichnis .....	278
	Danksagung.....	300